

MAGYAR BANYÁSZLAP

854

magyar telepre jár 1915 szeptember elején a Magyar Bányászlap. Hirdetőknek a helységnevekkel szívesen szolgálunk.

Hungarian Miners' Journal

854

is the Number of Mining Camps embraced by the "HUNGARIAN MINERS' JOURNAL" recently. Ask for the List of same.

VOL. III. ÉVFOLYAM

NEW YORK, N. Y. 1915 OKTOBER 28.

No. 43. Szám.

MAGYAROK: ITÉLJETEK!

Bizonyítjuk a magyar igazságot! — Mit csinál a new yorki főkonzul! — Rágalmazva vigéckedik a munició gyárosok bankjának! — Port hintenek a magyarok szemébe! — A főkonzul helyesli, hogy a Transatlantic Trust Company nem vesz hadikölcsönt! — Azt is helyesli, hogy milliókat vettek ki tavaly a magyarok zsebéből. —

Hetek óta írjuk-sírjuk és kiabáljuk az amerikai magyarság felé, hogy vigyázzanak, hogy álljanak a talpukra és hogy nézzenek be a Transatlantic Trust Company boszorkány konyhájába. Irtozatos felháborodást és retentet elkeseredést keltett az amerikai magyarságnál, mikor lepleztük a Transatlantic Trust

Company-t, mikor megírtuk, hogy annak a legtöbb igazgatója az ellenségeinkkel tart, hogy az angoloknak és a franciáknak adják kölcsön a rajtunk keresett pénzt, és hogy milliókat keresnek a magyarok zsebjében, de egyetlen egycentet sem adnak a magyar hadikölcsönre, pedig hát ők a jobb

időkben nyolc millió korona támogatást kaptak a magyar államtól. Szinte hihetetlennek tartottuk a magyarok ilyen nagy lelketlenségét, ennyi gonoszszókat és akadtak olyanok is, akik kétkeltek ezeknek a keserűen véres borzalmaknak a valóságában.

Legutóbb pedig megjelent a

new-yorki magyar főkonzul a placeon és a Transatlantic Trust Company igazgatóinak a gyalázatára ráterítette a főkonzuli tekintély palástját, hogy azzal takarja el ezeket a csunya és fájdalmas dolgokat, hogy port hintsen a magyarok szemébe; és kofa módjára áll ki nyelvelni a magyar lapok hasábjain, hogy a bankot, a

melynek neki is szép haszon jut a rajtunk keresett pénzből, védelmezze és attól sem riad vissza, hogy megrágalmazzon bennünket. Azt írja, hogy egyes lapok félrevezetik a magyarságot, mi hát bebizonyítjuk most, hogy melyikünk hazdik, hogy ki vezet félre az amerikai magyarokat.

Itt a bizonyíték.

Azt írja a főkonzul, hogy nincsen igazunk, mert a Transatlantic-t támadjuk, hogy félrevezetjük a magyarokat, pedig előző cikkekben azt írtuk, hogy annak igazgatói az ellenséget támogatják, azoknak adnak pénzt kölcsön és municiót szállítanak Ang-

liának, most pedig ime a léköszölt fényképen megláthatják a magyarok maguk, hogy igazunk volt-e, vagy sem.

Az egyik oldalon a Transatlantic Trust Company hivatalos kiadványán vannak felsorolva annak igazgatói, a foglalkozásukkal együtt, a másik képen pedig egy (Folyt. a 2-ik oldalon.)

ПОЛУМИЛЛИАРДНЫЙ
АНГЛО-ФРАНЦУЗСКИЙ ПЯТИЛЕТНИЙ 5-ПРОЦЕНТНЫЙ ВНЕШНИЙ ЗАЕМ.
(500,000,000 дол.)

Под общей и единичной ответственностью
Правительств
Объединенного королевства Великобритания и Ирландии
и Французской республики.

ДАТИРОВАН 15 ОКТЯБРЯ, 1915 Г. ИПОТЕКАЕТ 15 ОКТЯБРЯ, 1920 Г.
ПРОЦЕНТЫ ВЫПЛАЧИВАЮТСЯ 15 АПРЕЛЯ И 15 ОКТЯБРЯ.

Капитальная сумма процентов выплачивается в гор. Нью Йорк, золотой валютой Соед. Штатов, без вычета в счет существующих или будущих британских и французских налогов.

Купонная облигация на сумму в 100, 500 и 1000 дол., с правом регистрации. Регистрационная облигация на сумму в 1,000, 10,000 и 50,000 дол. и др. установленной суммы. Купонная облигация может быть обменена на регистрационную.

Облигация, по желанию владельца, могут быть обменены, не позже 15 апреля, 1920 г. или (если об этом будет сделано предупреждение не позже 15 апреля, 1920 г.) по истечении их, доллар за доллар, на 15-25-тилетние 4-процентные облигации, гарантированные правительствами Объединенного королевства Великобритания и Ирландии и Французской Республики. Эти 4-процентные облигации подлежат оплате капитальной суммой и причитающихся процентов золотой валютой Соед. Штатов, в гор. Нью Йорк, без вычета в счет существующих или будущих британских или французских налогов. Срок облигаций истекает 15 октября, 1940 г., но они могут быть предъявлены к оплате в размере нарицательной цены и причитающихся процентов в любое время, предназначенное для выплаты процентов, но не раньше 15 октября, 1930 года и по подаче заявления за три месяца до предъявления.

БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО ЭТИХ ОБЛИГАЦИЙ УЖЕ РАСПРОДАНО. МЫ, ПРЕДСТАВИТЕЛИ ГРУППЫ АМЕРИКАНСКИХ БАНКОВ И ФИНАНСОВЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ, ПРЕДЛАГАЕМ ДЛЯ ПРОДАЖИ ОСТАВШУЮСЯ ЧАСТЬ ОБЛИГАЦИЙ ПО 98 ДОЛ. ЗА 100, С ПОЛНЫМИ ПРОЦЕНТАМИ, ЧТО СОСТАВЛЯЕТ ПОЧТИ 5% ПРОЦЕНТОВ НА НАРИЦАТЕЛЬНУЮ ЦЕНУ.

(с правом продажи или изменения цены.)

Уплата может быть произведена 29 октября или, по желанию покупателя, половина суммы должна быть внесена 29 октября, а остальная часть 3-го декабря.

Облигации будут внесены в списки Нью-Йоркской биржи. Временные облигации будут готовы к 29 октября и будут обменены на постоянные по изготолению последних.

J. P. Morgan & Co.

American Exchange National Bank
Bank of America
Bank of New York
Chemical National Bank
Chase National Bank
First National Bank

Bankers Trust Company
Central Trust Company
Columbia Trust Company
Equitable Trust Company

August Belmont & Co.
Chas. D. Barney & Co.
Blair & Co.
William P. Bonbright & Co., Inc.
Brown Brothers & Co.
Clark, Dodge & Co.
Harvey Pisk & Sons
Heidelbach, Ickelheimer & Co.
Hallgarten & Co.
N. W. Halsey & Co.

Hanover National Bank
Importers and Traders National Bank
Irving National Bank
Liberty National Bank
Mannhattan Company
Mechanics & Metals National Bank

Farmers Loan & Trust Company
Guaranty Trust Company
Metropolitan Trust Company
New York Trust Company.
Harris, Forbes & Co.
A. Iselin & Co.
Kean, Taylor & Co.
Kiddier, Peabody & Co.
Kissel, Kinnisutt & Co.
Kounize Bros.
Lazard Freres
A. B. Leach & Co.
Leo Higginson & Co.
Ladenburg, Thalmann & Co.

Merchants National Bank
National Bank of Commerce
National City Bank
National Park Bank
Seaboard National Bank

Title Guarantee & Trust Company
Union Trust Company
United States Mortgage & Trust Company
United States Trust Company

Maitland, Coppel & Company
Montgomery, Ciochier & Tyler
Potter, Choate & Prentice
Wm. A. Read & Co.
Redmond & Co.
Remick, Hodges & Co.
Rhoades & Company
William Salomon & Co.
J. & W. Seligman & Co.
Spencer Trask & Co.
White Weld & Co.

TRANSATLANTIC TRUST COMPANY NEW YORK

MAIN OFFICE
67-69 WILLIAM STREET

EAST SIDE BRANCH
109 AVENUE A
CORNER 7TH STREET

CONDENSED STATEMENT
JUNE 30, 1915

RESOURCES

CASH AND DUE FROM BANKS	\$1,843,079.61
PUBLIC SECURITIES	767,814.30
STOCKS AND BONDS	1,301,600.50
LOANS	1,079,432.06
ACCUMULATED INTEREST RECEIVABLE	23,235.66
	\$4,915,162.53

LIABILITIES

CAPITAL	\$ 700,000.00
SURPLUS AND UNDIVIDED PROFITS	400,000.00
RESERVED FOR TAXES, ETC.	83,862.78
DEPOSITS	3,730,448.20
ACCUMULATED INTEREST PAYABLE	1,151.58
	\$4,915,162.53

OFFICERS

JULIUS PINNITZER, President.
H. B. FONDA, Vice-President.
GEO. FLOCHMANN, Treasurer.
H. L. SERVOSSE, Secretary.
E. S. CUBBERLEY, Asst. Treasurer.

DIRECTORS

H. RIEMAN DUVAL, Chairman.
PRESIDENT AMERICAN BEEHIVE CO.
CALVERT BREWER,
VICE-PRES. U. S. MORTGAGE & TRUST CO.
MORRIS CUKOR,
COUNSELLOR-AT-LAW.
H. B. FONDA,
VICE-PRESIDENT.
ARPAID G. GERSTER, M. D.,
CAPITALIST.
GUSTAVE LEVE,
RESIDENT.
WALTHER LUTTGEM,
AUGUST BELMONT & CO., BANKERS.
HON. ALEXANDER VON NUBER,
CHIEF GENERAL FOR AUSTRIA-HUNGARY.
WALTER G. OAKMAN,
PRESIDENT HUDSON COMPANIES.
JULIUS PINNITZER,
PRESIDENT.
JOHN W. PLATTEN,
PRESIDENT U. S. MORTGAGE & TRUST CO.
ARNOLD SOMLYO,
BALDWIN HUNGARY WORKS.
HENRY H. WEHRHANE,
WALLGARTEN & CO., BANKERS.

A KERESZTBE HUZOTT VONALAK MUTATJAK A TRANS-ATLANTIC AZON IGAZGATÓIT, AKIK ANGLIANAK SZALLITJAK A PÉNZT ÉS A MUNICIÓT.

MAGYAR BANYÁSZLAP

HUNGARIAN MINERS' JOURNAL

214 EAST 13th STREET, NEW YORK, N. Y.

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.

Főszerkesztő: HIMLER MARTON

Előfizetési ár egy évre.....\$1.00

Megjelenik minden csütörtökön

The Only Hungarian Miners Journal in the U. S.

Editor: MARTIN HIMLER

Subscription rates \$1.00 yearly.

Published every Thursday.

Kiadja: A MAGYAR BANYÁSZLAP KIADÓVÁLLALAT, R. T.

A MAGYAR BANYÁSZLAP POT BANYÁSZOK IRJAK, BANYÁSZOKRÓL, BANYÁSZOKNAK.

THE HUNGARIAN MINERS ORGAN IS WRITTEN FOR MINERS, OF MINERS, BY MINERS.

Entered as second class matter at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of March 3, 1879.

Magyarok: ítéljete!

(Folytatás az 1-8 oldalról.)

orosz (ellenséges) lap hirdetését közöljük, amelyben Morgank és az ellenségeink a nagy angol-francia ötszáz milliót kölcsönt hirdetik. Hát most megláthatjuk a magyarok a saját szemekkel, hogy nem-e ezek az emberek igazgatják a Transatlantic-ot, hogy nem-e az ellenség bankjairól vágják szembre a nagy hasznát, amit és a bank rajtuk keres és megítélhetik, hogy igaz van-e a new-yorki főkonzulkan, mikor "félrevezetés" rágalmaz bennünket.

A főkonzul ur

maga is igazgatója ennek a szerencsétlen banknak, tekintélyes haszna van onnan és nagyon természetesen, ha a védelmükre kel, bár szomorú, hogy ennyire megfélemedez magáról, hogy előbb neki a pénz, mint a magyar érdek, és a magyar igazság.

Hát a főkonzul urhoz nincs sok szavunk most. Őt a magyar kormány azért küldte ide, hogy a magyarság érdekeit védelmezze, ő azonban jobbnak látta, hogy a Transatlantic érdekeit védje és észbe sem jutott, hogy a bankkal magyar hadikölcsönt vésszen, pedig hát az igazgatókban szót emelhetett volna ebben az ügyben. De ugy látszik ő is ugy találja, hogy azok ellenségeink és nem vennének hadikölcsönt — pedig hát az jó befektetés — és több neki a haszon, az üzlet, mint magyar hasznunk érdeke.

Azt merészli írni

a new-yorki magyar főkonzul, hogy: — "Kijelentem, hogy a Transatlantic Trust Company hűségességgel intézi az amerikai magyarság mindennemű üzleti megbízásait" és nem fél, miközben ezeket a sorokat leírja, hogy elpirul a papír ettől a nagy farizeusságtól, nem fél, hogy a hazai örvények és árvák által utólag, mikor ilyen módon írtakat port a magyarok szemébe, mikor ő maga is jól tudja, — mert hűség igazgatója a banknak — hogy nyolc hónapon keresztül minden hazaküldött száz koronát három dollárral számított drágábban a Transatlantic, mint annak a rendes ára volt. Hát önnel ez jelenti a hűségességgel gondoskodni főkonzul ur! Persze, az ön javára ez szolgál, mert önnök is haszna van a bank jövedelméből.

Azt merészli írni a főkonzul

a hirdetésében, hogy a bank továbbra is megmarad az amerikai magyarság igaz barátjának. Hát erre a feleletet megtalálja alább, a "Pirnitser ur esküje" című fejezetben.

Több szavunk

a főkonzulkhoz jelenleg nincsen, csak becses figyelmébe ajánljuk ímet, hogy őt a kormány nem a Morgank bankjának, hanem a magyarságnak az érdekében küldte ki ide, és ha ennyire megfélemedez magáról, hogy nem azt tartja a magyar érdeknek, ha a bankja jegyezné magyar hadikölcsönt, hát majd megkérdezzük ebben az ügyben a magyar kormányt és nem sok idő telhet bele, amíg a főkonzul ur megismeri, hogy mi a legrovidebb út New-Yorktól Budapestig.

AMI PEDIG A TRANSATLANTIC-OT ILLETI, IGENIS ALITJUK, FENNTARTJUK ÉS JELEN SZAMUNKBAN IME MEGDÖNTHETETLENUL BIZONYITJUK, HOGY IGAZGATÓI MAJDNEK MIND AZ ELLENSEGGEK TRAPIKALNAK, AZOKNAK ADJAK A PENZT, AZOKNAK KULDIK A FEGYVERT.

de egy centet sem adnak

Magyarországnak, pedig hát a bank nyolc milliót kapott a magyar államtól támogatásként. — Hirdetik a magyar hadikölcsönt, tudják, hogy az jó pénz, de hát ők nem akarják segíteni a mi hazánkat, mert a muniósság igazgatóknak az az érdeke, hogy elbújják Magyarországot.

Lélekvasárlást próbáltak

a Transatlantic vezetői, megpróbálták egyes lapokat rávenni, hogy támadják a Magyar Bányászlapot amiért az igazságot megírta, hi betetlen összegeket ígértek a magyar újságoknak, ha bennünket megtámadnak, de a magyar lapok tudják, hogy igazunk van és undorral utasították vissza a lélekvasárló ajánlatot. Egy lap sem adta el nekik magat arra, hogy bennünket az igazságot mérészeljen támadni.

Azt hirdeti ez a bank,

hogy a magyarok bankja, ha azonban valaki megérzi az itt köztölt képet, akkor abból láthatja, hogy kivágtak ugyan a magyar kormány zsebéből nyolc milliót, de voltaképpen a pénzintézet a velünk ellenséges muniósság bankja és ezt bizonyítja a csunya Braun Márkus-féle ügy minden eseménye, ezt bizonyítja.

Pirnitser esküje,

aki 1912 november hó 8-án a következőket vallotta a többiek közt a bíróság előtt: — "I give you herewith the declaration that we are an American institution. We are an American institution, incorporated under the laws of New York, doing a general banking and trust company business, not having any other aim in our mind than to make money." —

Tudjátok-e, magyar testvérek, mit jelent ez magyarul? A következőket: — "Kijelentem itt, hogy mi egy amerikai intézet vagyunk. Mi egy amerikai intézet vagyunk, bejegyezve és megalkotva New-York állam törvényei szerint, hogy rendes bank és trust-company üzleteket csináljunk ES GONDOLATUNKBAN SINCS MÁS, SEMMI CÉL, MINT A PÉNZCSINÁLÁS.

De hát ha ez így van, ha ezt vallotta Pirnitser ur eskü alatt, akkor hogy merik azt hirdetni, hogy ők a magyarok bankja, akkor hogy van szeme a főkonzulkan azt írni, hogy ez a bank az amerikai magyarok hűségessé barátja. Hiss eskü alatt mondja az elnök, hogy tisztára amerikai intézet — de azért elfogadták a nyolc milliót Magyarországtól — és hogy még csak gondolatban sincs más céljuk, mint a pénzcsinálás. — Ezt az egy dolgot elhiszszük Pirnitser urnak is, meg a főkonzulkan is, aki olyan hűsiesen kiállt a placera, hogy telehintse hivatalos porral a magyarok szemét.

Büntetnek bennünket

most azzal, hogy kivették a Transatlantic Trust Company hirdetését, amiért évi kétszáz dollárt kapunk. Hát mi ezt előre tudtuk. Szerződésünk van ugyan egy évre s a hirdetés még csak egy fél éve, de megunk ajánlottuk fel nekik, hogy ha akarják, beszüntethetik a hirdetését. Nekünk többet ér az igazság a pénzről!

Perelnek bennünket?

Mikor legelőször fellebbentetük a véres fátolyt a Transatlantic üzleteiről, megírtuk, hogy beperelt a Transatlantic Trust Company bennünket, mert szívesen bizonyítanánk a törvény előtt ezeket a dolgokat. Egyik magyar testvérünk be is küldte hozzáink a Transatlantic Trust Company levelét, melyben azt írták neki, hogy perelnek bennünket, eddig azonban nem tették meg. Ha meg tessik, akkor majd mi tudatjuk azt az előfizetőinkkel.

Es az újság szegény emberek, szegény bányászok újságja, akik nehezebben dolgoznak a pénzért, mint például a new-yorki főkonzul, de azért bennünket sem birtetssel, sem pénzzel megvenni nem lehet, és én ugy nem lehet elhallgattatni fenyegetésekkel. Minden főkonzul vigékedés dacára és nem szűnik meg kérni, követelni, kiabálni, hogy a Transatlantic Trust Company-t nem illet meg a magyar állam nyolc milliója, mert nemcsak a muniósságok húzzák a hasznát belőle, hanem az igazgatók egyenesen Angliának kölcsönzik a pénzt, amit rajtuk keresnek. Hogy pedig a főkonzulkan az emlékeztetőt egy kis sé félrisztituk, megírjuk, hogy mint történt, hogy az ő kedves bankja

kivett a magyaroktól öt millió koronát.

Mikor a pénz ára már le esett és 17 dollár sem volt 100 korona ára, akkor a magyaroknak ez a nagy hűségessé barátja még nyolc hónapon keresztül több, mint 20 dollárt számított a pénzért és az által illetetlenül elvett minden hazaküldött száz koronából három dollárt, ami pedig nekünk is, meg az otthoniaknak is nagyon nagy pénz. Minthogy pedig a Transatlantic Trust Company nagy hangon hirdeti, hogy havonta négy millió koronát küldenek általa hazra az elküldött magyarok, ezek szerint nyolc hónapon keresztül

Álljon mellénk, aki magyar!

TESTVÉREK!

A Transatlantic Trust Company-t bepanaszoljuk a magyar kormánytól és kérni fogjuk, hogy vegyék vissza tőlük a magyar milliókat.

Bepanaszoljuk perelkedi Nuber Sándor new-yorki főkonzult is, aki nem a magyarokat, hanem a muniósságokat védelmezi. Aki tapintatlanul visszaél a U. S. vendégzeretével, üzleti dolgokba árja magát és ezáltal újabb megaláztatásnak teszi ki a magyar kormányt.

Ezeket a szelvényeket vágjátok ki, írjátok alá mindannyian (pontos címmel) és mi bekötjük azokat, hogy a magyar kormányhoz felterjesszük a magyarok panaszát, az aláírókkal együtt. A ki velünk ér, a ki törődik a haza sorsával, az írja alá és küldje be a szelvényt.

MAGYAR BANYÁSZLAP

214 E. 13th Street, NEW YORK.

MAGYAR BARÁTAIM!

Legbiztosabb, legelőszőbb és legmegbízhatóbb a pénzküldésre

NEUBAUER J. ANDOR

MAGYAR BANKÁR

mert bankja állandóan New York állam felügyelete és ellenőrzése alatt áll.

100 Koronát csak 15 Dollár 50 centért

küld az ó-hazába s kezeskedik, hogy az minden levonás nélkül lesz a címzettnek kifizetve.

A magyar hadikölcsönt szintén eredeti áron, \$15.50-ért árusítja. Forduljon hozzá bizalommal a kérjétek tőle árjegyzéket a következő címre:

A. J. NEUBAUER, Bankár

972 Manhattan Ave., Brooklyn, New York

Róth Prosam Cura

a LEGBIZTOSABB hatású gyógyszer FÉRFIÁK megbetegedéseire. Fájdalmaktól, gyulladást és szúrás, vagy az aszal járó bajoktól gyorsan megszabadítja, ha a RÓTH PROSAM CURAT rendszeren használja és a mellékelt utasítást betartja.

KIS ADAG \$2.30. NAGY ADAG \$4.15.

A pénzt küldje be előre erre a címre:

Róth Sámuel "Megváltó" Gyógyszertára

125 Ave. A, Cor. 8th Street, Dept C NEW YORK.

Siessen karácsonyi pénzküldésével

MERT

"Kétszer ad az, aki gyorsan ad!" mondja a közmondás

HONFITARSAMI

Küldedik KARÁCSONY SZENT ÉJSZÉJÉRE, amelyre minden amerikai magyar tehetőséghez képest pénzt szokott küldeni szeretetteiknek. Tartsa szem előtt, hogy a korona árfolyama immár folyton növekedőben van és így ha MOSTAN és MIELŐBB küld, — pénzt takarít meg! JUTTASSA HOZZAM KARÁCSONYI ÚJSÉVI, ÉS MINDENNYE PÉNZKÜLDÉSI MEGBIZAT.

JOHN NÉMETH, bankár

volt császári és királyi konzuli ügynök.

437 WASHINGTON STREET NEW YORK, N. Y.

Védők irada: 1507 Second Ave, N. Y.

Védők irada: 150 2nd. Str. Passaic, N. J.

Christopher State Bank

CHICAGO, ILLINOIS

Megtakarított pénzt tartva mindenkinek. Sok magyarságnak van a pénze már eddig is a mi bankunknál, mert tudják, hogy a pénzük biztos helyen van. Válgja ki ezt a hirdetést és hozza magával, vagy tegye a levélbe.

Dr. RICHTER'S Pain Expeller

Csusz, köszvény, rheumatizmus, idegesség, izület- és izom-merevség, hűlés, gége, torok-fájás és fogfájás ellen.

Itt van az eredeti csomag képe, a hogy azt árusítják. Ne fogadjon el csomagot, ha nincs rajta a HORGONY védjegy.

Kapható minden patikában 25 és 50 centért és a készítőknél.

F. Ad. Richter & Co.

74-80 WASHINGTON STREET NEW YORK, N. Y.

Első - Második Nemzeti Bank Pittsburghban

Alapított 1852-ben.

Alapítók és tőke: \$5,000,000.00

100 koronát \$15.50

küld most az ó-hazába teljes felelősség mellett

EZER KORONÁN FELÜLI KÜLDÉSENYEKNEL KEDVEZMANYES AR. — RÉSZLETES ARJEGY-ZÉKERT IRJANAK.

The First Second National Bank

FIFTH AVE. és WOOD STREET SARKÁN. P. O. BOX 1233. PITTSBURGH, PA.

Küldjön pénzt haza MOST

100 korona \$15.50 VAGY HUSZ DOLLÁRÉRT

130 Koronát

fizeték ki otthon jótállás mellett.

KISS EMIL

BANKÁR

133 SECOND AVE., NEW YORK.

Stonegán és vidékén

Bozó József testvér képviseli a Magyar Bányászlapot és fel van hatalmazva az előfizetési pénzek felvételére.

Saját épületünk

BÁNYATELEPEK HIREI

CHRISTOPHER ILL. A bánya-ban itt naponta dolgoznak, a munka jól megy. A bánya egésze, a szén magassága 8 láb. Viz nincsen, gáz akad kevés helyen, de azért nyitott karbajd lámpával dolgoznak, lejáróké nincsen, csak tapaszt marad 2 suk. A szén masina vája és tonnáként vegyes mé-
rőssel 42 és fél centet fizetnek. Szerencsétlenség nem szokott elő-
fordulni. A telepen a munkások-
kal nagyon jól bántak, de jelen-
leg új munkásokra nincs szükség,
elegen vannak. A drágaság olyan
mint más helyeken.

MONITOR—LOGAN, W. VA. Kozma Mihály bajtárs írja, hogy
itt a bányások hetenként 3-4
napot dolgoznak. A bánya egye-
nes, a szén magassága 6-7 láb.
Viz akad néhol egy kevés, de le-
járóké vagy gáz nincsen. Szabad
karbajd lámpával dolgoznak. A
szén masina vája és kárénként
hetekben 63 centet, rumban 52
és fél centet fizetnek. Szerencsét-
lenség nem igen fordul elő, a bá-
násod kiellégítő. A drágaság
nem igen nagy. Kozma bajtárs
ajánlja ezt a pletzt a magyarok-
nak, de új embereket jelenleg
nem igen vesznek fel.

WILLIAMSON, W. VA. Rinyu
Albert bajtárs tudatja, hogy itt a
munka nagyon jól megy, minden-
nap dolgoznak és emberekre is
van szükség. A szén 6 láb magas,
2 tonna kárért 40 centet fizet-
nek. A tap-kő, de jó és kárát is
kapnak amennyi csak kell. Rinyu
testvér azt írja, hogy ide bátran
mehetnek, de aki inni akar neki,
szívesen válaszol. Címe: Albert
Rinyu, P. O. box 423, Williamson,
W. Va.

POWNEE, ILL. Ugy halljuk,
hogy itt a bánya már vagy 8 hó-
napja nem dolgozik. A bánya itt
egésze, a szén 8-9 láb magas, viz
nincsen, lejáróké és gáz akad né-
hol. Munka idején szazleta dol-
goznak és tonnáként vegyes mé-
rőssel 61 centet fizetnek. A bá-
násod jó, a lakás olcsó, az élel-
miszer árai közepesek. Szerencsét-
lenség nem szokott előfordul-
ni. Ha a bánya dolgozik, jó telep
ez.

MORGANTOWN, W. VA. — Az
itteni bányaiban naponta dolgoz-
nak, de az emberek elégedetlene-
k, mert a kárék nagyon nagyok és
keveset fizetnek, úgy, hogy erős
munka mellett a kétheti péda csak
husz-harminc dollárt tesz ki. —
Új munkásra itt nincs szükség,
de nem is ajánljuk ezt a helyet.

Ha én azt
tudtam volna

mondja sok ember, asszony és
leány, mikor a sok mindenféle
hajtószer után végre a

Purgaret

crvosi gyógygyógykorlát szedi. —
Mert ez nemcsak hirdete van,
hogy jó, de tényleg megszűntet
minden gyomorbántalmat, köny-
vű székletet biztosít, tisztítja a
vért és meggyógyítja az emésztési
zavarokat.

Egy száz szemet tartalmazó
doboz ára \$1.00, melyet kizárólag
ezen a címen lehet rendelni:

Vörös Kereszt
Patika

8901 BUCKEYE ROAD,
CLEVELAND, O.

KINGSTON, W. VA. — Az it-
teni bányaiban eddig rendszeren
dolgoztak, de legutóbban csak há-
rom napot dolgoznak hetenként.
A bánya hegyen fekszik, a szén
magassága öt-hét láb között vál-
tozik. Viz csak kevés helyen
van, gáz nincsen. Többféle lám-
pát használnak. Lejáróké van bő-
ven. A szénet vegyes mé-
rősszámmal fizetik, masina után
huszonhat-hosszonnégy, pik után
harmincegy-hosszonnégy centjével.
Szerencsétlenség nagyon gyakran
történik, a bányásod sem kiellé-
gítő. A telepen csak kompánia-
store van, ahol mindennek a két-
háromszoros árát kell megfizetni.
Ezt a helyet nem igen ajánljuk
a magyar bányászoknak.

UNIVERSAL, IND. — A bá-
nya itt teljes erővel dolgozik. Az
egyik csak most kezdte meg a
munkát mástól évi szünet után.
Új emberekre jelenleg nincs szük-
ség, mert mostanában fizettek le
sokat, annyi embert rakott oda
az előbbi hoz, akiket azonban a
bányások kérésére eltekett már.

SAGAMORE, PA. — Ugy érte-
sülünk, hogy itt a bányaiban he-
tenként csak négy napot dolgoz-
nak, de van rá kilátás, hogy a
viszonyok javulni fognak.

LEUTÓTTE A KÖ.
Antal György bajtársunkat,
Universal, Ind., csaknem végetes
szerencsétlenség érte. Az entriben
egy óriási kötőmög leszakadt, a
melynek nagyobb részét szeren-
csére felfogta a telekár, míg egy
kiseb darabot ráesett Antalra és
négy oldalboráját eltörte. Antal
testvér már túl van a veszélyen
de még sokáig munkaképtelen
lesz. A szerencsétlenül járt baj-
társ családosa nem a szala meg-
bő került Amerikába. Ezen a tele-
pen csak rövid ideje dolgozott.

ELÜTÖTTE A MOTOR.
György István bajtárs tudatja
velünk, hogy Beach Bottom, W.
Va.-ban Huszti Lajos bányásztest-
vérünket elütötte a motor. A
szerencsétlenül ember azonban meg-
halt.
Huszti Lajos Szatmár megyei
illetőségű, harminchat esztendő-
s és tizenhárom év előtt jött ki Ame-
rikába. Halálát neje, szül Bak
Erzsébet és négy gyermeke gyá-
szolja, akik közül a legnagyobb
nyolc éves, a legkisebb pedig hat
hónas. Az elhunyt tagja volt a
Verhovay Egyletnek.

Hirek nyugatról.

Közi: Zvara Ágoston
Harrisburgból.

Új üzlet Harrisburgban. Far-
kas Bertalan közmert honfitár-
sunk hosszú bányászlet után bu-
csint mondott a eskálynak és
Harrisburg magyar részében, sa-
ját házában hentes- és fűszerüz-
letet nyitott, amely remélhetőleg
jól fog menni, mert nagykiterjed-
ési ismerettség körében Farkas
honfitársunk nagy népszerűség-
nek örvend.

MUDDY, ILL. — Új egylet. —
Az itt lakó magyarok e hó elején
megalakították a Szent István
Betegsegélyező Egylet, Snow Shoe,
Pa., muddyt főként. Az új osz-
tályhoz negyvenhét csatlakoz-
tak. Az új főlk megszervezésé-
ben szép munkát végeztek Mező
István, Mező József és Sontra
István honfitársaink. Remélhető-
leg befogadják látni a magyarok,
hogy ezen egylet támogatása nem-
csak kötelességük, de fontos érde-
kük is, mert így meg vannak ki-
mélve attól, hogy pénzüket futó,
és sokszor szélhámos biztosítási
ügynökök szedjék el. Az új egy-
letnek eredményes működést kí-
vánunk.

Pittsburgh és vidéke

Irodavezető: EGER SANDOR.

305-306 Curry Building,
PITTSBURGH, PA.

Egyházi hírek. — A Uniontown
és vidéke ref. egyház gyönyörű
ünnepeit tartott Traugott, Pa.,
amikor is az ajándékozott ezüst
templomi edényeket és Lengyel
L. János, a közmert pénzküldő
által adott papi pallást szentel-
ték fel. A Calumet-i és Trauger-
elők magyar betegsegélyező egylet,
Kirk Mihály elnök vezetésével vo-
lutt ki és zeneszóval várták D. D.
Souders püspököt, aki ez alkalm-
ra Irwin-ből jött át. A nagy
angol templom teljesen megtelt
hívőkkel. Az istentiszteletet a
püspök nyitotta meg s a megszen-
telést Radácsy Sándor ref. lel-
kész végezte gyönyörű beszéd ki-
sérletében, majd az urvasora ki-
osztására került a sor, melyet a
püspök és Radácsy végeztek. Az
után a hívek zeneszó mellett Kirk
elnökhez mentek, ahol megvendé-
gelték őket, míg a püspököt, a
lelkészt és a kíséretet Lengyel L.
János látta el ebéddel. A kitűnő
és pompás ebéd Lengyel L. János-
német dícséri. A püspök délután
négy órakor ment el Traugott-
ra. A siker érdekében sokat fáradoz-
tak Lengyel L. János és Jesó János
kurátorok.

Az egyház aznap bevétele hat-
vanháromez dollár és ötvenöt cent
volt, amelyből negyvenháromez dol-
lár és tizenöt cent a perselypénz.
Az említett összeg a jelen voltak
számához viszonyítva igen szép és
követésre méltó példa.

Az ünnepélyen részt vett Eger
Sándor is, lapunk pittsburghi iro-
dájának vezetője.

EGYHÁZI ÉRTESÍTÉS.

Szeretettel értesítem a Union-
town és Vidéki református egy-
ház híveit, hogy az újbor alkalmá-
ból az Urnak szent asztala folyó
hó 31-én lesz megtérítve a hívek
számára.

Lelepkészatori szeretettel.
Radácsy Sándor
ref. lelkész.

UTAZÓ ÜGYNÖKÖKET keres-
sünk lapunk képviselőire Penn-
sylvania államra. Jelentkezni fi-
ók-irodánkban kell: 305-6, Curry
Building.

Pálmay László

a pittsburghi irodánk utazó, s fel-
van hatalmazva előfizetések és
hirdetések szerzésére.

A nagyságos ur
története e héten helyszüke
miatt kimaradt. A következő
számban azonban már a ren-
des helyen közöljük ezzel a
címmel:

A nagyságos ur fészket rak...

HADIKÖLCSÖN

Hazának újra pénze van szüksége, hogy összes ellensé-
geinek letiporja, a győzelmes háborút befejezhesse. — Legyen
önnek is része ezen győzelemben és ha — bárha szívesen meg-
térné — vért nem tudja hazájáért áldozni, segítse hazáját
Ha ön otthon van, úgy váltva küldene his testvéreinek
kel a csatáért, de nincs otthon és így szent kötelessége, hogy
hazáját legalább anyagilag támogassa.
Házaik pénzét kér KÖLCSÖN és nem ajándékba, mutassa
meg tehát, hogy jó hazafi, segítsen hazájukon és vegyen hadi-
kölcön kötvényt.
Ne legyen egy magyar sem Amerikában, aki hadikölcsön-
kötvényt nem vásárol.
A magyar állam önként pénze 6% kamattal fizet minden
félre, mi sokkal több, mint bármely bank ad önként.

100 koronás hadikölcsön
kötvény ára csak 15.50

Vegyen hadikölcsön kötvényt bankházunkban.
HUGO LEDERER Bankháza,
55 AVE B, Cor 4th St., New York, N. Y.

COLORADOI HIREK.

Közi: HUNTER JÓZSEF, Farr, Colo.

WALSENBURG és TRINIDAD.

Colorado államban a munká-
szonyok meglehetősen javulnak és
ugyszólván mindenfelé kínálkozik
a munka alkalom a bányászoknak.
A napszám-munkásoknak 8 órai
munkaidőért 3.10-3.15 fizetnek,
és a legújabbban meggyeztek a
társaságok a munkásokkal, hogy
a felmerülő differenciákat is ren-
desen intézik majd el.

The St. Johns Hotel
CAFÉ AND SALOON
Szobák 75 centől \$1.50-ig. — Gőz-
fürdő és meleg víz.
JOHN R. DICK, tulajdonos
WALSENBURG, Colo.

MIKE KALMES
Pérfi holmi, fémernemek, cipők és
ruhaneműk nagy raktára.
A First National Bankkal szemben,
a MAIN STREETEN
WALSENBURG, Colo.

The Wardrobe Tailoring Co.
Pérfi és női ruhát készítenk 12 dol-
lártól 45 dollárig. Tiszttunk és
javítunk ruhát.
Iroda és műhely: 217 WEST 7th ST.
H. E. DURHAM, tulajdonos
WALSENBURG, Colo.

The Green-Light Saloon
(ZÖLD-LÁMPA SALOON)
Az egyetlen hely, ahol a magyar bányások találkozhatnak egymással.
Nyitva éjjel-nappal. Vendéglőnk is van, ahol kitűnő ételt lehet
minden időben kapni, jó italokkal együtt.
WALSENBURG, Colo.

JOE PALISANO
Cipő üzlete
Csupán csak cipőt árul és így nagy
választékot tart előle.
5000 pár van nálunk raktáron és
biztosan mindenki megtalálja a neki
valót közöttük.
Az árak \$2.50-\$6.00-ig és jótállunk, hogy meg lesz elégedve az
áruval.
JOE PALISANO
WALSENBURG, Colo.

ÉRTESETÉS

Az Első Kohányi Tihámé Ame-
rikai és Magyarországi Egyesült
Magyar Munkás Betegsegélyező
Egylet és Munkás Szövetkezete
tudomására adja osztályának és
minden egyes tagjának, hogy az
anyaegylet ezennel nem a hónap
első vasárnapján fogja a gyűlé-
seit tartani, hanem minden hónap
második vasárnapján és ezennel
felkérnek, hogy a haviadit a
meghatározott idő az anyaegylet-
hez beszovaltassák.

Egyben felkérjük az összes ta-
gokat, hogy pontos címeiket azo-
nal juttassák a központi titká-
runk, hogy az egylet hivatalos lap-
ját, a Magyar Bányászlapot min-
den tagnak megküldhessük.
Az új rend november hó 14-én
lép életbe, fenti dolgokat addig
kérem beküldeni.

Sipos Gyula, központi titkár
BOX 420, Homer City, Pa.

MIKE KALMES
Bányász-szerzem, butor, kárpit,
konyha-felszerelés, utazó-táska és
minden más szükséges holmi,
Telephone 2451
HATODIK UTCA
WALSENBURG, Colo.

Dr. W. N. HALL
FOGORVÓS
A State Guarantee Bank felett.
WALSENBURG, Colo.

GABE FURPHY
TEMETKEZÉSI ÉS FUVARO-
ZATI VALLALAT
Phone: 104 F. 2
WALSENBURG, Colo.

The Green-Light Saloon
(ZÖLD-LÁMPA SALOON)
Az egyetlen hely, ahol a magyar bányások találkozhatnak egymással.
Nyitva éjjel-nappal. Vendéglőnk is van, ahol kitűnő ételt lehet
minden időben kapni, jó italokkal együtt.
WALSENBURG, Colo.

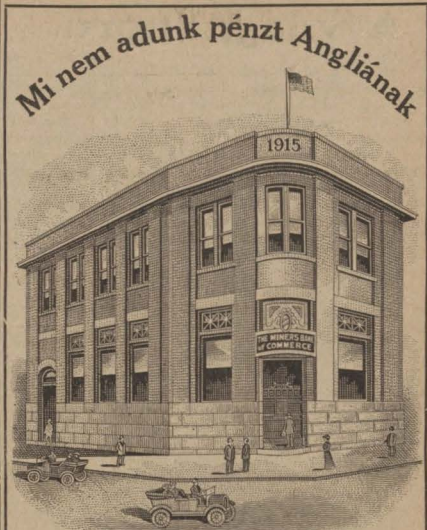
JOE PALISANO
Cipő üzlete
Csupán csak cipőt árul és így nagy
választékot tart előle.
5000 pár van nálunk raktáron és
biztosan mindenki megtalálja a neki
valót közöttük.
Az árak \$2.50-\$6.00-ig és jótállunk, hogy meg lesz elégedve az
áruval.
JOE PALISANO
WALSENBURG, Colo.

Dr. A. S. Abdun-Nur
ORVOS, SEBÉSZ ÉS FOGORVOS.
Női bajok különös szakértője
Iroda: MAIN ST. és 6th ST. sarok
Roof & Dick palotában
Phone 178
WALSENBURG, Colo.

PENZKÜLDÉS
végezt legutóbbasabb ha-
zám fordul, mert én azt a leg-
gyorsabban küldöm haza.
A LEGOLCSÓB
NAPI ÁRFOLYAM
MELLETT
TELJES JOVÁLLAST VALLA-
LOR MINDEN KÖL-
MÉNYÉRT
Saját jól felfogott érdekében
csokoskzik, ha 12 évre fennálló
hájjajog és pénzkioldási iro-
dámhoz fordul. Jöjjön vagy
írjon e címre:
RUTTKAY JENŐ
106 AVE. B, NEW YORK

JÓ!
Mit vesz inkább? Jó whiskeyt a LEGJOBB árért, vagy JOBB whiskeyt JÓ árért?
Ha nálunk vesz, akkor a legjobb whiskeyt kapja a REMJES árért.
Minden whiskeyt jó, azonban némelyik jobb, mint a másik.
Köl 20,000 magyar bevételt bizonyíthatja, hogy nálunk kapja a legjobb.
Adjon egy alkalmat, hogy állítsunk igazságot bebizonyíthatunk. — Ön semmit sem veszíthet,
mert ha az italát, melyet küldünk nem volna megelégedve, pénzét minden levonása nélkül vissza-
kapja.

IRJON ARJEGYZÉKÉRT!
CÍM: IRJON MAGYARUL!
MORRIS FORST COMPANY
Cor. Smithfield and Second Ave. PITTSBURGH, PA.
PAAL P. JÓZSEF, magyar üzletvezető



A Coeburni Miners Bank of Commerce
(BANYÁSZOK KERESKEDELMELI BANKJA)
meghívja Önt új otthonába s kéri megőrzés végett az ön pénzét.
Ez a bank ellene van az angol-francia kölcsönnél és nem ad arra
pénzt.
MAGYAROK! VIGYÁZZA! A PÉNZT EZEN ERŐS BANK VAS-
SZERKEZETÉBE, AHOZ AZ JÓ HELYEN LESZ.
Biztos, erős, Virginiai állam-bank
ABNER LUNSFORD G. W. TOMPKINS C. O. RAMSEY
elnök elnök pénztárnok
A BANYÁSZOK EGYETLEN ERŐS INTÉZMÉNYE ÉS
BARÁTJA COEBURN, VA. VIDEKÉN.

Mérték után ruha és téli kabát \$9.85
TISZTA GYAPJÚ SZÖVETBŐL
12.50, 13.50, 14.50, 16.00, 18.00
Csimáltassa a ruháját és téli kabátját
nálunk.

Mérték után a testére szabva
Mi magyarok vagyunk és ismerjük a
magyarok ízlését. Az általunk készített
ruhák úgy állnak a vevőnknek, mintha rá-
juk öntötték volna.
Utastársunk nyomán tökéletesen megér-
ti mindenki, hogy kell magát megmérnie
és a mértéket beküldeni.

Írjon még ma
a mi gyönyörű gyapot-szővet mintáinkért
és árjegyzékünkért, amit megküldünk in-
gyen és felvilágosítjuk a mi ajándék-sze-
vényünkről.
VISSZA ADJUK A PÉNZET
ha nem lenne megelégedve és nem kér-
dünk semmit.
TAKARITSON MEG PÁR DOLLÁRT
S VEGYEN RUHÁT MAGYARTÓL, nem
pedig valami kis vidéki üzletből, ahol nin-
csen választék.
ISMERKEDJÉK MEG VELÜNK, IRJON
NEKÜNK ÁRJEJEGYZÉKÉRT ÉS MINTA-
KÉRT MEG MA.
Uncle Sam Mail Order House, Inc. 104 Fifth Ave., New York, N. Y.
Dept. V.

JÓ! JOBB! LEGJOBB!
Mit vesz inkább? Jó whiskeyt a LEGJOBB árért, vagy JOBB whiskeyt JÓ árért?
Ha nálunk vesz, akkor a legjobb whiskeyt kapja a REMJES árért.
Minden whiskeyt jó, azonban némelyik jobb, mint a másik.
Köl 20,000 magyar bevételt bizonyíthatja, hogy nálunk kapja a legjobb.
Adjon egy alkalmat, hogy állítsunk igazságot bebizonyíthatunk. — Ön semmit sem veszíthet,
mert ha az italát, melyet küldünk nem volna megelégedve, pénzét minden levonása nélkül vissza-
kapja.

Kívánhat-e ennél többet?
A LEGJOBB ITALAINK ÁRAI GALLONONKÉNT A KÖVETKEZŐ:
Fehér vagy vörös gabonapálinka . \$2.00-4.00-ig
Tiszta zamatos Törökly . \$2.50-3.00-ig
Válódli Sültrivim . \$2.50-3.00-ig
A legjobb sült Tea Rum . \$2.00-3.00-ig
Ot dolláros vagy aszontellú rendelésnél mi fizetjük a szállítási költséget keletre New
York, nyugatra Chicagóig.

IRJON ARJEGYZÉKÉRT!
CÍM: IRJON MAGYARUL!
MORRIS FORST COMPANY
Cor. Smithfield and Second Ave. PITTSBURGH, PA.
PAAL P. JÓZSEF, magyar üzletvezető

A világháború.

A BALKÁNI VÉRTENGER.

Véres már az egész Balkán. Szerbia görbe hegyei közt ezerszámra hullanak a német-magyar-szerb katonák, rettenetes helyi harcok folynak minden egyes talpalatnyi földért, mert a szerbek tisztában vannak vele, hogy ez lesz az utolsó erőfeszítésük. Biztosra vehető most már józan észsel, hogy Szerbia végleges összeomlása csak hetek kérdése, és tudják ők maguk is, azért harcolnak olyan halálos elkészenettséggel még az asszonyok is közöttük.

Egyik oldalon a mi csapatunk szorítja őket visszafelé biztosan és lassan, a másik oldalon a bulgárok verik hátra őket és mielőtt még a francia és angol segítő csapatok megérkeznének, el kell dűlnie a háború sorsának, el kell dűlnie magának Szerbiának.

GÖRÖG POFON ANGLIANAK.

Angol- és Franciaország tudvalegleg csapatokat szállított Görögországon keresztül a szerbek segítségére és ebből sokan azt magyarázták, hogy a görögök ellenük törnek majd. Tagadhatatlan, hogy Görögországban nagy pártja van a szövetségeseknek, de úgy látszik, a kormány nem akar ellenük fordulni, és ezt keservesen tapasztalta Anglia e héten. Ráüzentek Görögországra, hogy azonnal indítsa meg ellenük a háborút és jutalomképpen Cyprus szigétet ígérték nekik a szigorú parancs mellé.

Görögország azonban nem ijedt meg a nagyhangú pimaszkodástól, hanem kijelentette, hogy Anglia legyen szíves csak a saját dolgaival törődni, ők majd elintézik a maguk ügyeit. Így ez időszerint még nem indítanak ellenük háborút és ha a Balkánon a mieink győznek, amennyhogy ők vannak állandóan felül, akkor nem is támadnak ráink, hanem esetleg hozzáuk fognak csatlakozni.

ROMANIA KACÉRKODIK.

Az oláhok nem tudják, hogy hol lesz a győzelem és mindkét fél-lel kacérkodnak, hogy a végső pillanatban a győzőhöz csatlakozhassanak. Követeket küldtek újabban a szövetségesek ellenességükhez, hogy azokkal tárgyaljanak, s esetleg a hozzájuk csatlakozást megígérjék, de valószínűleg csak időt akarnak nyerni, s a legalkalmasabb peret várják, hogy melyik oldalon vessék bele magukat a harcba. Oroszország csapatokat szeretett volna átszállítani Románián, hogy Bulgáriát hátha támadja, de a románok kijelentették, hogy egyelőre teljesen semlegesek akarnak maradni és így nem engedték meg az orosz csapatok átvonulását.

BOMBÁZZAK A BULGÁR PARTOKAT.

A szövetségesek hadihajói bombázzák Bulgária partjait, anélkül azonban, hogy abban nagyobb kárt tennének. Egyszerűen csak a hatás kedvéért dolgoznak, hogy Görögországot megfélemlítsék és az oldalukra kényszerítsék. Oroszország szintén küldi a csapatait Bulgária ellen, de hát az oroszok most már nem sokat számítanak az ilyen vállalkozásnál, és a bulgárok teljesen nyugodtak a biztosak a végleges győzelemben.

RIGA VIDÉKEN.

A harcok Oroszországban, Riga vidékén még mindig eldöntetlenek és bár Hindenburg hónapok óta ostromolja a vidék erődjét, nem képes semmivel előbbre jutni. Ott van összpontosítva a még megmaradt orosz haderő és minden áron tartani akarják magukat. Hát csak arról van szó, hogy tovább tart a dolog, mert a vége mégis csak Hindenburg győzelem lesz.

OSZTRAK VERESÉGEK.

Az oroszok Bukovinában lévő csapatai olyan elkéseredett ellentállást fejtenek ki, hogy csak a legnagyobb nehézségek árán tudják őket megakadályozni a román határ felé való előretörésükben. Hir szerint most már Bukovina fővárosa, Csernovitz is az ő kezükön van és nagy munkánkba fog kerülni, hogy kiverjék őket mai állásukból. Idáig osztrák katonasággal küzdöttek, most az utóbbi napokban magyar honvédeknek visznek ellenük és így van remény rá, hogy rövidesen megkapják ők is a magukét.

AZ OLASZ HARCTÉREN.

Az olasz harctéren az elmúlt hét eseményei szerint az olaszok állítólag elfogták vagy ezer embert — amiből legfeljebb a felét lehet elhinni — és egy sáncárkot, és efelett való örömlükben most már egyes-nesen arról álmodoznak, hogy egy-két hét alatt talán Budapestet, vagy Bécsben lesznek. Újabb nagy haderőt mozgósítottak ellenük az elmúlt héten és állítólag még négyszáz ezer embert küldenek az osztrák frontra, hogy meggyöngyítsék ezáltal a szerbek ellen küldött seregeinket, és onnan vonják el az osztrák-magyar csapatokat.

A FRANCIA HARCTÉREN.

A francia-belga harctéren változó szerencsével folyik a harc és be kell ismernünk, hogy ellenségeink jártak jobban az utóbbi hetekben. Irtozatos erővel támadtak állandóan, rettenetes emberáldozattal jártak a támadásaik, de sikerült nekik a németeket sok helyen egy-két mérfölddel visszahozítani. Igaz, hogy a németek jó pár száz mérföldnyire vannak benn az idegen területen, hát egy pár mérfölddel hátrább vagy előbb, az nem sokat számít, de mégis az az igazság, hogy a mult két hétben a franciák kerelkedtek felül.

CSUFOS ELVONULÁS.

Nincs most már semmi kétség benne, hogy a szövetségesek ostromló seregei elvonulnak a Dardanellek alól és abba hagyják a szoros ostromlását. Hasonló szégyenletes kudarc még nem érte Angliát az utolsó ötszáz esztendőben és maga ez az elvonulás olyan vereséget jelent, amit soha nem hever ki a görög császárság.

OLASZ GYŐZELMEK.

Az olaszoknak kedvezett a szerencse az elmúlt héten. Götz híres erősségét hónapok hosszu ostroma után sikerült elfoglalniuk és nem lehet tagadnod, ezáltal nagyon fontos és előnyös pozíciókat szereztek maguknak az áruló taliánok. Az erősségek nagy láncolatát szereztek így meg maguknak, és nem lehetetlen az sem, hogy most már Triestet is el fogják tőlünk venni, — persze nem nagyon gyorsan. Semmi esetre sem kicsinyelhetjük ki a nagy jelentőségű eseményt és fájdalommal kell bevallanunk, hogy hasonló érzékeny vezetőség régen nem érte hadseregünket.

HOSSZU HÁBORÚ.

A helyzet most olyan, hogy feltétlenül nekünk kedvez minden, de úgy látszik, a szövetségesek nincsenek még kellőképpen megtörve és nincs is rá remény, hogy a közel jövőben ez bekövetkezzék. Biztosra vehető így, hogy a háború még soká tart és nem valószínű, hogy egy évvel előbb ér véget. Ha esetleg a Balkánon nagyon rövid idő alatt eldöntődne a háború sorsát, akkor talán a tavasz, vagy a nyár meghozná a békét, a kilátások azonban ezzel nem bíztatnak bennünket és így el kell készülvén lennünk még egy jó hosszú ideig tartó küzdelemre.

AZÉRT IRJUK EZT MEG,

mert ha nem így lenne, és a béke előbb bekövetkeznék, az nem lenne baj, viszont ha nekünk lesz igazunk, akkor úgy vessen magával számot minden amerikai magyar, úgy gondoskodjék mindenki az otthonvalókról, hogy egy évre előre számoljon a helyzetével és a hozzátartozói helyzetével.

Ottthon a drágaság most már elviselhetetlenül nagy, a megélhetés nehéz, gondoljon tehát mindenki az otthon lévő családjára.

Hadikölcsönt pedig legalább 100 koronáért mindenki becsületes magyar ember szerezzon magának.

Tagja-e már

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK LEGNAGYOBB MAGYAR EGYLETÉNEK.

Önmagát és családját a legbiztosabban

Verhovay Segély Egyletnél biztosíthatja.

REALKÁSI DÍJAK:

16-tól 30 éves korig	..... \$ 3.00
30-tól 40 éves korig	..... \$ 4.00
40-tól 45 éves korig	..... \$ 6.00
45-től 50 éves korig	..... \$10.00

45-től 50 éves korig csakis egyletek csatlakozása alkalmával vételek föl tagok.

Tagági díj minden hónapban \$ 1.50

Egész évi tagági díj kifizetésen \$18.00

AZ EGYLETNél A TAGOKRA SEMMI NÉVEN NEVEZENDŐ KIVETÉSEK NINCSENEK.

TAGOK CSAKIS KERESZTNEVEK LEHETNEK

Fizetünk haláléig díj cimen	..... \$1000.00
Felügyelő díj cimen	..... \$ 200.00
Családias díj cimen, egy szor évenként	..... \$ 200.00
Családias díj cimen, egy láb vagy egy ház évenként	..... \$400.00
Betegsegdíj a fők család három hónapig hitelesít	..... \$ 6.00
A házasági pénztár kilenc hónapig hitelesít	..... \$ 6.00
Folyton beteg tagjainak teljes két évig kapnak betegsegdíjat a fenti évenként.	

Uj tük ez ország minden államban a községi tisztikar jóváhagyása mellett 15 taggal alakítható.

EGYLETTER CSATLAKOZÁSRA KÉRJÜNK.

Názebb felvilágosítást szolgá!

GABOR ISTVÁN, k. p. titkár,

Room 322-327 Jenkins Arcade PITTSBURGH, PA.

Nem kell orvos, patika, hol kéznél van az ANTALKA

Ne sajnálja magától a jót senki, inkább győződjék meg mindenki, hogy segít az

ANTALKA SZER

ott is, ahol minden egyéb szer eredmény nélkül marad.

Ha tehát minczen étvágya, tisztáltság a vére, aranyra van, székrekedésben szenved, febfőg, szóval rossz a gyomra, rendbe szedi

ANTALKA

Ha kimerült, ideges, gyenge, életunt, mert fértül tehetetlenségben, élvezetlenségben, magánlában, vagy nők rendellenes havi vérzésben szenvednek, vagy ha nehezen bírják a munkát, ott az

Antalka Életelixir

Antalka Szerek bármelyikéből bárhova bérmentve küld egy adagot 1 dollárért az

Antalka Patika

140 SECOND AVENUE,

NEW YORK CITY

Győződjék meg mindenki az Antalka szerek csodás hatásáról.

TYUKSZEMMEL SZENVEDŐK!

Ha fáj a tyukszem, jusson eszébe a "CORNOLA". Ez a szer minden tyukszemet biztosan gyógyít. CORNOLA szerek elmulasztja a tyukszemet. CORNOLA meggyógyítja a fájdalomtól. — Próbálja meg egyszer, és megdöbben. Küldjön 25c belvétel és azonnal küldjük.

CORNOLA LABORATORY,

Dept. 74,

1528 Minford Pl., New York

Minden jó érzésű magyar ember figyelmébe!

Igen tisztelt Honfitársaim!

EGYES kalandorok, mozgó hiénák igen sokat foglalkoznak személyemmel és üzletemmel. Ez a legujabb üzleti fogásuk. Bizonyos előszeretettel azt terjesztik, hogy 35 ESZTENDŐ óta tulajdonomat képző bank, hajóügy- és pénzüldő üzletem már nem is az enyém, hogy eladtam azt és, hogy még inkább ellenem szíthassák üzletfeim hangulatát, hozzátesszik, hogy "ZSIDOK"-nak adtam el az üzletemet. Ahol pedig ezzel az aljas hazugsággal nem tudnak célt érni, ott azzal állanak elő, hogy tönkrementem és végül, ha még ekkor sem sikerült üzletfeleimet elterelniük, kirúkkolnak a "sláger"-rel: ELTEMETNEK, azt harudják, hogy MEGHALTAM.

Ezeket a kalandorokat figyelemmel fogam kísérni. Gondoskodtam arról is, hogy őket fölön csipve, a törvény teljes szigorával megrendszabályozhassam. Késérli lecke lesz majd e kirándulásuk. Ezekkel a "jó madarakkal" végezni fogok, de mostan és e helyen néhány komoly szavam van igen tisztelt Üzletfeimhez és egyáltalában minden jó érzésű magyarhoz ez országban.

Sziveskedjenek tudomásul venni, hogy ÜZLETEMET ÉN EL NEM ADTAM és az kizárólagos tulajdonomat képezi. Üzlethelyiségemben minden áldott nap SZEMÉLYESEN JELEN VAGYOK; emberi számítás szerint pedig a lehető legnagyobb szorgalommal és a LEGJOBB EGÉSZSÉGBEN RÉSZT VESZÉK ÜZLETEM VEZETÉSÉBEN.

VÉGÜL TUDOMÁSUKRA KELL ADNOM, HOGY ÜZLETEM A KÖVETKEZŐ IRODÁKRA TERJED KI:

Üzletem a nagy háború dacára is a legszebb eredményekkel dolgozik. Tehát hiábavaló ellenségeim minden aknamunkája. Németh Jánost nem lehet csak úgy egyszerűen láb alól eltenni. A magyarság rendíthetetlen bizalma és szeretete az a páncél, amely testemet körülövezve nemcsak, hogy megvéd az ilyen gaz merényletek ellen, de minden egyes támadás visszapattna magára a támadóra!

Tiszteletteljesen kérem tehát Önöket, hogy az egyes magyar telepeken megforduló ilyen hiénáktól óvakodni kell, őket figyelemmel kísérni és engemet ottan tartózkodásukról haladéktalanul TAVIRATI UTON értesíteni sziveskedjenek.

Főiroda 395 Broadway, New York, N. Y. Felsővárosi iroda 1597 Second Avenue, New York, N. Y. Vidéki fiókiroda 150 Second Street, Passaic, N. J.

Sehol másutt fiókirodám nincsen és csakis azon pénzekért vagyok felelős, amelyek a fenti irodákban személyesen adatnak át, a vagy levél útján azok címére küldetnek be.

Bár csak ne lenne ez az ország olyan nagy, mint amilyen, — és magam bekopogtathatnék mindenütt az én barátaim és hűséges üzletfeim hajlékába, hogy személyesen megköszönhetném hozzáim való tántoríthatatlan ragaszkodásukat, de — sajnos — ez teljesen lehetetlenség és így csak ezután fejezhetem ki irányomban tanúsított jóindulatukért hálás köszönetemet; kérem azt a magam részére a jövőre is!

VÁROSI IRODA:

1597 Second Ave., New York, N. Y.

VIDÉKI IRODA:

150 Second Street, Passaic, N. J.

Németh János bankár,

VOLT CS. ÉS KIR. KONZULI ÜGYNÖK

457 Washington Street,

New York, N. Y.

ÓVÁS!



ÓVÁS!



AMERIKAI MAGYAROK OLVASSÁTOK!

Az új 6 százalékos Magyar Állami Hadikölcsön jegyzésre felkér bennünket az óhaza. Még eddig nem mutattuk meg, mit tudunk. Az amerikai magyarság eddig csak 6 millió koronát jegyzett a 2-ik hadikölcsönre. Debrecen városa pedig egyszerre 90 millió koronát jegyzett a 2-ik hadikölcsönre.

Hát hol van az amerikai magyarság áldozatkészsége? Hisz itt nem könyöradományról, hanem jó befektetésről van szó.

A HARC SÁNCOKBAN KÜZDŐ BATOR KATONAINK ÉLETÜKET ADJÁK A HAZÁÉRT.

Adjuk mi legalább kölcsön dollárjainkat, melyért az óhaza még busás kamatot is fizet.

Amerikai magyarok jegyezzetek hadikölcsönt!

Mindenki vegyen amennyit tud, de vegyen!

1000 korona ára
\$.155.00

100 korona ára
csak 15.50

10.000 korona ára
1550 dollár

És vegyék meg a hadikölcsönt a lentebb jelzett bankároknál, akik évtizedek óta szolgálják a magyarságot becsülettel, akiket nem segít senki pénzzel és befolyással, akiknek tisztességes neveit ti már ismeritek, akik benneteket becsülettel kiszolgálnak. És senki se vegye meg Hadikölcsönét olyan banktól, bankártól, vagy takarékpénztártól, amely bankár, bank vagy takarékpénztár, vagy annak igazgatói, vagy részvényesei a nagy angol-francia kölcsönre pénzt adtak és ezáltal ellenségeink lettek. Ezt ne feledjétek! Az alanti bankok közül egy sem járult ehhez hozzá. Tehát csakis nálunk jegyezzetek az új Hadikölcsönre. —

A hivatalos jegyzést a következők eszközlik

JOHN NÉMETH bankár
457 Washington Street
és 1597 Second Avenue
NEW YORK, N. Y.
150 Second Street
PASSAIC, N. J.

JOHN RIZSAK
pénzküldő és hajójegy irodája.
127 Second Str.
PASSAIC, N. J.

GROZA GABOR
1125 So. Main Str.
AKRON, O.

J. DUSCHINSZKY
2160 W. Jefferson Ave.
DETROIT, MICH.

ROBOTKAY NÁNDOR
Pénzküldő és köljegyző irodája
1683 Wright St., CHICAGO, ILL.

John G. Santa Co.
Foreign Exchange Bank
Cor. Russel & Frederick Streets,
DETROIT, MICH.

KISS EMIL, bankár
133 Second Ave.
NEW YORK, N. Y.
Alapítva 1898-ban

RIZSAK MIKLÓS
bankár
Carteret és Chrome, N. J.
Roosevelt mezőváros

A. METZNER
Metzner Bldg.
West 25 Str.
CLEVELAND, O.

H. WINDT & Co.
PITTSBURGH, PA.

JOS. ROTH & SON
Bankers
McKEESPORT, PA.

FUCHS ARMINNE
pénzküldő irodája
13 French St.
NEW BRUNSWICK, N. J.

HUGO LEDERER
bankháza
55 Avenue B
NEW YORK, N. Y.

A. J. NEUBAUER
bankár
972 Manhattan Ave.
BROOKLYN, N. Y.

JOSEPH PEARL
bankár
319 E. 3rd Str.
SO. BETHLEHEM, PA.

**A. Greens, International
Exchange Bank**
NEW CASTLE, PA.

VICTOR E. FAITH
122 and 124 Chestnut Street
JOHNSTOWN, PA.

STEINER BROS
államilag engedélyezett bankháza
937—5th Ave.
NEW KENSINGTON, PA.

RUTTKAY JENŐ
106 Ave. B
NEW YORK, N. Y.

H. BLANKFIELD
GALVESTON, TEX.

EMIL GERMANUS
97 Mercer Street és
214 Ferry Str.
NEWARK, N. J.

JOS. L. SZEPESSY
9117 Buckeye Rd.
CLEVELAND, OHIO

CHAZSAR VASS & Co.
BONDSTOWN, VA.

HENRY. C. ZARO
magyar bankár,
1 Third Ave., cor. 7th Street
NEW YORK, N. Y.

LEOPOLD GYULA
1318 W. Dakota St.,
DAYTON, OHIO.

SCHWABACH és FIA
1347 First Ave.
NEW YORK, N. Y.

JOHN NAGY & SON
2012 Front Street
TOLEDO, OHIO.

A. J. DURCHINSKY
Steamship Ticket Agency
LOGAN, W. VA.

LOSITZER & ENGEL
336 W. Federal Street
JOHNSTOWN, OHIO.

Dobay Dobay Károly
8820 Buckey Road
CLEVELAND, OHIO

HANNA & VARNUSZ
1708 So. Broadway
ST. LOUIS, MO.

Joseph Eskowitz
BANKER
LYNDORA, PA.

DEZSŐ JÁNOS
bankár
333 Hancock Ave.
BRIDGEPORT, CONN.

F. A. KAIL
Banker
CONNELLSVILLE, PA.

S. LOEWITH & Co.
116 Bank Str.
BRIDGEPORT, CONN.

**International Banks
C. V. HAMORY**
JOHNSTOWN, OHIO.
E. YOUNGSTOWN, OHIO
SHARON, PA.

I. KLAwier
313 Helen St., McKees Rock, Pa.
667 Preble Ave.,
N. S. PITTSBURGH, PA.

JACOB GOLDBERGER
432 STATE ST.
PERTH AMBOY, N. J.

PARTOLA

a legbiztosabban rendbehozza elrontott gyomrunkat; megszünteti emésztési zavarainkat, az étvágytalanságot, szorulat, fejfájást, megtisztítja a vérünket és ezzel eltünteti az arcunkon s a testünk egyéb részein támadt kiütéseket, pattanásokat, amint azt a ma már egészségesek

százezrei bizonyítják.

Ne szenvedjen ön se tovább, hanem tegyen próbát e cukorkával.

EGY NAGY DOBOZ CSAK EGY DOLLAR.

Egyedül e címen rendelhető meg:

Partos Patika

160—Second Ave.

New York N. Y.

HONVÉDHUSZÁR-NAPTÁR
A magyarság büszkesége ez a kép, amelyet ingyen küldünk minden egy dollár ára rendeléssel együtt. 96 dolláros rendeltéssel négyet kap. Rendelését így címezze: Partos Patika, 160 2d Ave. New York (Dept.)
1916-ik ÉVRE INGYEN!

Gary, V. Wa. Thorpe, W. Wa. Filbert, W. Va.
magyar bányászok figyelmébe!

Értesítem a fenti plázéken lakó magyarokat és azok családját, hogy OKTÓBER HÓ 30-án és 31-én egy különösen érdekes és megalapozott foglalkozás a mozgókép színházaimban bemutatni, egy magyar embernek, Csepregi Ferencnek a tragikus sorsát, aki gyilkossággá lett elítélve, hihetetlen sokat szenvedett és az igazságtalanságnak jóformán martírja volt. Soha sebb, érdekesebb és izgalmasabb képet még mozgókép színházban nem láttak, és ép ezért különösen felhívom arra a magyar pártolóim figyelmét.
Az alábbi időkhöz a következő helyeken mutatjuk ezeket a gyönyörű képeket:

Thorpe, W. Va. Okt. hó 30-án, szombat este
Gary, V. Va. No 3, Okt. 31-én, délután
Filbert, W. Va. Október 31-én, este.

Jöjjen el mindenki, nézze meg az első mozgóképet, a mely magyar emberről van felvéve.

M. GRUBER, színházutalajdonos

MORRIS ENGEL
magyar bankháza
129 Greenwich St. New York City

INGYEN

küldöm meg a kettős, színes háborús térképet, az utalkodók és hadvezérek arcképeivel, a szárazföldi és tengeri haderők, népmassza és területi viszonyok, stb. felállításával mindenki számára, aki a költségére 10 centet beklüdi.
Pénzt az ó-hazába teljes felelősségem mellett a legelőszobban, leggyorsabban és a legnagyobb biztonság mellett küldök.
Bármely kérdésben bizalommal fordulhat:

MORRIS ENGEL
tisztelettel és óta fennálló magyar bankháza.
129 GREENWICH ST. NEW YORK CITY.

ROTH'S STATE BANK

TISZTVISELŐK:
Jacob Roth, Pres. S. F. Loeb Vice-Pres.

ALAPÍTÁTOTT 1885.
ALAPTŐKE \$50.000.00

IGAZGATÓK:
Jacob Roth, S. F. Loeb, H. Friedman,
Jos. Skrak, S. E. Bramer.

NŐKNEK ÉS 10 ÉVEN ALULI GYERMEKEKNEK, KIKNEK VAN JÓ OKUK UTÁZNI AZ Ó-HAZÁBA, ELADUNK HAJÓJEGYEKET.
PÉNZÉT AZ Ó-HAZÁBA KÜLDJÜK JÓTÁLLÁS MELLETT.

100 KORONA hazaküldése \$15.50
100 KORONA magyar hadikölcsön \$15.50

Jegyzői és jogügyi ügyek

ROTH'S STATE BANK

110 Smithfield Street

Pittsburgh, Pa.

NINCSEMMI FIÓKUNK. — PITTSBURGHBAN MÁS ÜZLETÜNK NINCSEN

Idegen szél szárnyán.

Hibás magyarsággal, angol betűkkel nyomtatott hirdetések hozták ma a posta; idegenül nézett ránk az ékezet és pontozat nélküli írás, mégis úgy éreztük egy pere múlva, mintha a magyar lélek hazavágyó bánatos nótáját hallanánk a papíron sóhajtozni.

Ugy éreztük, mintha muzikaszóval lenne telve a borongós, rongyos-barna new yorki délután, mintha ismerős dalok szálltak volna felénk, csak azért esett furesnak eleinte, mert idegen szél hozta, a betűjű idegen kéz írta és nehezen találta meg hétszáz mérföldnyi utazás után ami szerkesztőségünk magyar levegőjét.

A glen-jeni (West Virginia) bányászok küldték hozzánk magyar lelkük dalba foglalt üzenetét és akármilyen kicsinek is látszik, nekünk jelent annyit az a tépért hirdetés, mint amennyit egy-egy kisebb győzelem ide érkező híre.

Arról ad hírt az angol nyomdában nyomott, hibásan szedett hirdetés, hogy színelőadást rendeztek a glen-jeni bányászok, magyar színelőadást és West Virginia görbe hegyei közt egy pillanatra megálltak az idegenyűlő vad hegyalakok, hogy utat engedjenek a diadalmas magyar nyelvnek, a diadalmas magyar dalnak, a díszes magyar kultúrának.

Mert nincs nagy jelentősége egy magyar színelőadásnak Budapestén, nincs sokkal több jelentősége New Yorkban sem, ahol hívatásos színészeink is elegenden vannak, de sokat jelent, végtelen sokat, ha a távoli szénbányák idegen erekei közt harsan fel a magyar nóta, ha körbe kezdi, hajlott hátú, nehezen dolgozó bányászok állnak össze, hogy kifejezést adjanak magyarságuknak.

Nagy elhatározás kell hozzá a magyar bányászoktól, hogy nehéz napi munka után színelőadásra készüljenek, hogy a csákány mellett a könyv lapjait is megforgassák és az a néhány derék magyar asszony, magyar ember talán nem is tudja, hogy ösztönöszerű hitvallást tett az ő lelkük származásukról, a nemzetiségükről, hogy ösztönzerűen járultak a magyarságunk megszentsélt kincséhez, a magyar muzsikához, lehet hogy csak a visszhangról éreik majd meg, hogy magyar szívük kisacatán üzenetét nem nyelte el a virginiai hegyek vadul fújó szele, hogy elhotta azt hétszáz mérföld távolságra, ahol hazai talajra talált a felhőkareolók közt meghuzódó kis tanyákon.

A Verhovay Segélyegylet 25-ik fiókja rendezte az előadást október hó 18-án s olyan hozzáértéssel játszották el a Falu rossz című magyar népsziművét a bányászok asszonyai és a bányászok, hogy nemcsak a vidék magyarságának, hanem a megjelent angol

vendégeknek is igaz gyönyörűséget szereztek ezzel.

Nekünk egy arra járó ismerősünk küldte be a színelőadást, hogy írjunk a jobb szereplőkről, de mi úgy éreztük, hogy nem volt ott egy jobb szereplő se, hanem valamennyi oda adta a jó akaratát, a készségét, a magyarságát, és valamennyit külön kellene megkoszorúznunk azért, hogy az idegen föld barátságatlan hegyei közt is kikívánczolt belőlük a drága magyar hitvallás.

Büszkék vagyunk rá, hogy a bányászok ennyire magyarok maradtak, hogy nem sajnálják a nehéz munka után a fáradságos szereplést, hogy lelkesednek azért, ami magyar és eltesztük a tépért hirdetés szerkesztőségünk kedves emlékei közé, ahol a magyar bányászok lelkének elszórt kincseit őriztük.

A magyar nóta, a magyar muzikaszó pedig csak szálljon tovább a bányák hegyei közt, találkozzék össze a harmonikázó, a danológép színtelen hangjával, a mulató magyarok dala a magyar templomok magyar énekével, a dzsompoló magyar le-fel-fogyó fűtyje a magyar kis gyermekek magyar sírásával, kényszerítsük az idegen szíveket, hogy a mi drága szerte-virg a magyarok közö nagy Amerikában, hogy azaz kössse össze Szent István birodalmának szíttja nemzetiségét, hogy virgje majd haza a háború után a magyar tanyákra, a paszirta, a buzakalász, a pipacsvirág, de még a csalamádé is magyarul nevet ránk.

TÖRVÉNYES VIZSGÁLAT A TRANS-ATLANTIC ELLEN.

Nehéz napoknak néz elé a Transatlantic Trust Company. — Amely különös üzletben van benne a keze, annyiféle kokettál a különböző nemzetiségekkel, hogy most végre riég a kása a szájjára.

Egy állítólagos német kém ügyéből kifolyólag csunyan belekeveredett ez a jöhírű bankocská a szószba, és most a vizsgálóbíró elé idézték őket, hogy az üzletkéibe a törvényes közegek bővebb betekintést szerezhesse. Elrendelték, hogy az igazgatói jelenjenek meg a törvény előtt, adjanak számat a manipulációkról, és megparancsolták nekik, hogy az összes üzleti könyveiket vigyék el magukkal, mindenféle más irrományaikkal egyetemben. Mindezeket a dolgokat most az összes angol lapok tárgyalják és szomorú magyar szemléző tárgyat képezi el a magyarnak vallott amerikai bank New-York város ellenséges érzelmű lakosságának. Legközelebb közzéni fogjuk, hogy mi lett a törvényes vizsgálat következménye.

MINDEN MAGYAR JEGYEZZEN HADIKÖLCSÖNT, HA SZERETI A HAZÁJÁT



MEGMOZDULT az amerikai magyarság és megértette a szülőháza üzenetét. Nincs ma olyan város, nincs ma olyan telep Amerikában, ahol ne keltett volna erős visszhangot a szülőháza kérese. A gyárak forró levegőjében, a bányák mélyében csak arról beszél a magyarság, hogy miképp segíthetne jobban a magyar hazán.

NEM KÉR ALAMIZSNAT, nem kér ajándékot vagy áldozatot a szülőháza, csak segítséget kér a végső nagy győzelem kivívásához. Ezt a segítséget sem ingyen kéri, csak kölcsönként. A fiatalok kéri: az Amerikába szakadt magyaroktól, akiket visszavár.

EZEN a helyen már ismételtelen kifejtettük, hogy az új magyar hadikölcsön, amely hat százalékos kamatot hoz, nemcsak a legbiztosabb, de a legjövődelműbb befektetés, mert a korona árfolyamának az alacsonyága miatt minden ezer koronán 250-et keres az, aki most jegyez hadikölcsönt.

AZ UTOLSÓ ALKALOM

A magyar haza segítésére, a megtakarított pénz legbiztosabb és legjövődelműbb befektetésére. — Jegyezzen tehát minden amerikai magyar minél előbb és mentül többet!

100 koronás hadikölcsön kötvény ára 15.50

Mindenki, aki nálam jegyez az új magyar hadikölcsönből, abban az előnyben részesül, hogy a magyar állam által kibocsátott

EREDETI HADIKÖLCSÖN KÖTVÉNYT

kapja meg, amelyet kívánatra kihozatok és a címére küldök, vagy pedig bármely magyarországi banknál nevére letétbe helyeznek.

100 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 15.50
200 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 31.—
300 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 46.50
400 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 62.—
500 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 77.50
1000 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 155.—
1500 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 232.50
2000 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 310.—
3000 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 465.—
4000 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 620.—
5000 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 775.—
10000 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 1550.—
50000 KORONÁS KÖTVÉNY ÁRA	\$ 7750.—

Ne vásároljon tehát senki addig magyar hadikölcsön kötvényt, a míg az alatti szelvényt ki nem tölti. A hadikölcsön kötvényre vonatkozólag minden felvilágosítással szívesen szolgál:

Kiss Emil A MAGYAROK BANKÁRJA 133 Second Ave. New York, N. Y.

ALAPITVA 1898-BAN

Magyarországi bankok hivatalos jegyzési helye

TÖLTSE KI! JEGYEZZEN MIELŐBB! VÁGJA KI!

T. KISS EMIL, bankár urnak
133 Second Ave., New York, N. Y.

Ezennel jegyzek az új MAGYAR ÁLLAMI HADIKÖLCSÖN

KÖTVÉNYEKBŐL..... KORONA értékben, melynek

fedezetére mellékelve beklüdk..... \$.....

Olvasható név..... Box..... vagy

Házszám..... Street..... Város..... Állam.....

A pénzt beklüldheti Postai Money Orderen, Express Money Orderen, vagy ajánlott levélben.

Értesítjük a Fairmont vidéki birtosainkat, hogy HORNÁK JÁNOS ur, Baxter, W. Va., lapunkat minden tekintetben képviseli, fel van jogosítva előfizetési pénzek

GÖRBE GÁBOR ur Seanoron és vidéken képviseli a Magyar Bányászlapot és fel van hatalmazva előfizetések felvételére.

IMAKÖNYVEK

regények, olvasmányok, levelezési képek, különféle importált cikkek és újdonságok nagy választékban.

VISZONTELÁRHUSITÓK BESZERZÉSI FORRASA.

Kérjen ingyen árjegyzéket.

BACSA JÓZSEF

6 Albany Street

New York, N. Y.

Beszélő levelek.

Egy hálás nő leírja boldogságát és visszanyert egészségét.

"Kelt Columbus, Ohio. Igen tisztelt gyógyszerész ur, itten küldök egy dollár ára belyeget és tessék szíves lenni egy doboz Marvel Bulgár Vér Teát küldeni, mert már egy bakszíval elhasználtam és nagyon jól érezem magamat utána és a kis fiannak is adtam és azóta nagyon jól alszik és eszik. Rzentul minden barátomnak ajánlom. Maradok hálás köszönettel Parkas Andrásné, 259 Bartman Ave., Columbus, Ohio."

Ez nem nagyhangu beteg emberek félrevezetését céloz és valamilyen csodaszert az egéki felmagasztaló hirdetés, hanem egy gyógyult beteg ösztöne, szívből jövő elismerése, a melyre méltán büszkék vagyunk.

A bulgár vér tea nem vegyszerek vagy gyógyszeresek készítménye hanem a természet kertjében termő és a jó Isten által az emberekkel megismertett gyógyonó nyelk szakszerű keveréke, mely a bulgár népet a világ leghosszabb életi, legegészségesebb népévé tette és ezernyi betegnek adta vissza azt, a mi mindenkinél legdrágább kincsé — az egészséget.

A bulgár vér tea a legjobb, legbiztosabb és a leggyorsabb hatású természetes gyógyszer a gyomor, vesék, máj, lép, hólyag különféle megbetegedéseinek, székrekedés, emésztési zavarok, étvágytalanság, reuma, vérhajok, ideges és meghűlésből eredő fejfájásnál, elgyengülésnél, stb.

A bulgár vér teának mint természetes, gyors és biztos hatású gyógyszernek sehol, de különösen ott, ahol gyermekek vannak, nem szabad hiányoznia.

Ezen áldásos szerből egy nagy 5 hónapra elegendő családi dobozzal 1 dollárért akár ide, akár az házába postafordultával küld a Marvel Products Company, 19 Marvel Bldg., Pittsburgh, Pa.

Egyenlőség!

Testvériség!
FELHÍVÁS!

Az Első Kohányi Tihamér Amerikai és Magyarországi Egyesült Magyar Munkás Betegsegélyező Egylet és Munkás Szövetkezése elhatározta, hogy három hónapig kedvezmény mellett vesz fel tagokat a következőképpen:

15 évestől 30 évig	\$2.25
30 évestől 40 évig	\$3.25
40 évestől 50 évig	\$4.25
50 évestől 55 évig	\$5.25

Szerkesztői üzenetek

Besmark Péter, Bridgeport, Conn. A megadott címre küldött leveleink visszajött. Kérjük, közzölje valahányszor címét, valamint a legutóbbi tartózkodási helyét is.

Virág Gábor, Monongah, W. Va. Az Önnek járó lámpát f. hó 18-án elküldtük, reméljük, hogy megkapta és meg is van vele elégedve. Minden bajtársunk nagyon dicséri. A kis késének az az oka, hogy a lámpákat nem keppük meg azonnal a gyárból.

Kiss bajtárs, Windber, Pa. A lámpa ajándékozását már rövidesen beszíntetjük, mert még csak pár darab van abból a mennyiségből, amit lekötöttünk a gyáronál. A Magyar Bányásznapár decemberben jelenik meg.

Nagy János, Omar, W. Va. A levelepír f. hó 18-án elment. Ha még nem kapta volna meg, úgy kérjük szíves értesítést és majd megküldjük a postán.

Isidor Marínas, Grand Rapids, Mich. Kérjük, tudassa velünk, hogy a lámpát megkapta-e, mert a beküldött címre küldött nyugta visszajött. Kérjük a pontos címét is.

Balázs Zsigmond, box 41. Westville, Ill. — Leveleit és a nyomtatványt megkaptuk és a Transatlantic Trust Company-nak címzett elküldtük a nevezett intézetnek.

Erős János, 93 Roosevelt St., N. Y. City. — Levelet megkaptuk és hogy mi a véleményünk a főkonzul eljárásáról, lapunk jelen számából láthatja.

Nekis Pál, Morgantown, W. Va. Traugeron, Pa. lapunknak fiókírója van, melynek vezetője minden tekintetben szívesen áll a testvéreink szolgálatára. Irjon tehát erre a címre:

John L. Lengyel, Mgr. of the Magyar Bányászlap, Trauger, Pa., ahonnan megkapja a kívánt és megbízható felvilágosítást.

Ezen fizetés mellett rögtön se legyen részesül minden utána fizetés nélkül. Egyesületünk 75 cent havidíj fejében fizet beteg tagjainak 6 dollár heti segélyt, az elhunyt tagjai részére 100 dollár temetési költséget és örökösöknek annyi dollárt, ahány tagja van az egyesületnek. Egyesületünket az házában hazavándorló testvéreink épügethettek mint itten, és pedig három osztályban, tehetségekhez képest, mert bizony öregségükre sokan abbá a házba utaznak, amiben bőségnél ringott és ezen egyesületnek akkor is tagja lehet. Minden egyet nélküli magyar testvéremet elvárva és bővebb felvilágosításért forduljanak a titkárhoz. Bárhoz is tiszteket taggal új fiókot lehet alakítani.

ANYAK BÜNE.

Megállapítást nyert az, hogy a legtöbb halálozás a csecsemő szülés gyermekének történik. Legtöbb esetben a nemtörődöm és könnyelmű anyák büne ez, ha a gyermekeket kicsi korukban elragadják a halál. Ha a felnőtt ember beteg, az meg tudja mondani, hogy hol fáj neki és mi baja van. De a szegény ártatlan gyermek csak folyton sir és nyugtalanodik, egész ójszakákon keresztül nem alszik.

A legtöbb esetben az anya megszojtja csak azért, hogy elhallgattassa. De ez haszntalan, mert a gyomra nem állja a tejet és azt a kicsike kihányja.

A Royal Baby's Friend (Gyermekek Barátja) megóvja a kis gyermekeket minden bajtól. Ha szél vagy székrekedésben szenved, ha fogai jönnek a kicsikének, minden okos anya Royal Baby's Friend-et adjon be a kis gyermeknek.

Már sok gyermeket mentett meg ez a csodaszert a halál gyötrelmeitől. Minden jó anya tartson kötelességének azt, hogy a Royal Baby's Friendet, a Gyermekek Barátját állandóan kéznél tartsa, mert ha ma nincs is semmi baja a kicsikének, nem tudjuk azt, hogy mit hoz a holnap.

Megjegyezzük, hogy ezen csodaszert igen sokan utánozzák. — Tóhat amilyik anya be akarja szerezni, kérje az ottani patikából a Royal Baby's Friendet, de ha nem lesz a csomagban a Royal név, akkor ne fogadja el, hanem utasítsa vissza. Ha nem kaphatja az ottani patikába, akkor megrendelheti. — Egy üveg Royal Baby's Friend használati utasítással együtt 35 cent vagy 3 üveg 1 dollár. Küldje be a pénz bélyegekből és mi azonnal bérmentve elküldjük a valódi Royal Baby's Friendet. — Ha 3 üveget rendel, akkor küldjünk egy papírt dollárt közönséges levélben.

Levelét így címezzé:

Royal Mfg. Co.
DUQUESNE, PA.

John L. Lengyel, Mgr. of the Magyar Bányászlap, Trauger, Pa., ahonnan megkapja a kívánt és megbízható felvilágosítást.

Ezen fizetés mellett rögtön se legyen részesül minden utána fizetés nélkül. Egyesületünk 75 cent havidíj fejében fizet beteg tagjainak 6 dollár heti segélyt, az elhunyt tagjai részére 100 dollár temetési költséget és örökösöknek annyi dollárt, ahány tagja van az egyesületnek. Egyesületünket az házában hazavándorló testvéreink épügethettek mint itten, és pedig három osztályban, tehetségekhez képest, mert bizony öregségükre sokan abbá a házba utaznak, amiben bőségnél ringott és ezen egyesületnek akkor is tagja lehet. Minden egyet nélküli magyar testvéremet elvárva és bővebb felvilágosításért forduljanak a titkárhoz. Bárhoz is tiszteket taggal új fiókot lehet alakítani.

Deurek János, elnök.
Sipos Gyula, titkár.
Homer City, Pa.
Box No. 420, Homer City, Pa.

POCAHONTAS, VA. és vidékén a Magyar Bányászlapot Hoffmann Gyula ur képviseli, aki fel van hatalmazva előfizetéseik felvételére.

Pocahontas, Va.

Honfitársaim szíves tudomására hozom, hogy Pocahontas, Va. RESTAURANTOT nyitottam.

Tisztán kezelt valódi magyaros ételek minden időben kaphatók.

Előszéken, pontos kiszolgálás.

Raktáron tartok mindenféle hazai árúkat és könyveket és azokat jufányos áron adom el.

Üzletem a Goodman szalonjától balra van.

Honfitársaim szíves pártfogását kérem

Pálkás István.

Értelmes emberek könnyen értik meg az igazat.

Azokhoz szólnunk, mert azok között is sokan még nem tudják, hogy a legtöbb magyar névvel ellátott dohány nem magyar, hanem orosz gyárosoktól kerül ki, akik magyar nevet adva a dohánynak, vezetik félre a magyarságot.

Most, amikor odahaza az oroszok a miénk élete ellen támadnak, minden jó magyarnak kötelessége itten felhagyni az orosz pártolással. Ne fogadjon el csak olyan dohányt, amelyről biztosan tudja, hogy magyar gyárosoktól kerül ki és ilyen kap, ha kér a

NEGYES

dohányt. Gyárossal egyeztetve az egyedüli dohánygyárost Amerikában, akik tényleg magyarok.

Kapható 5 és 15 centes csomagokban és minden csomagban értékes ajándék szelvényekkel.

Kívételje meg minden üzletben, hogy azt a dohányt árusítsák, vagy ha nem kapja lakóhelyén, küldjön be annyi 15 centet, ahány csomag dohányt óhajt.

Minden legkisebb rendelést is elküldenek a gyárosok.

JAKAB és TARSÁ

423 E. 5th St.

NEW YORK City

Rendelésével hivatkozva a Bányászlapra.

West Virginia magyarságához!

A közel jövőben az Egyesült Államok fővárosának el fogja dönteni, hogy szabad lesz-e ezentul italt szállítani West Virginia-ba vagy sem. Miután mi azt hisszük, hogy a hivatott határozata lehetővé teszi majd nekünk, hogy ITALI KULDESSONK ISMÉT WEST VIRGINIA-BA ezentul tudatjuk West Virginiai magyarjait, hogy mi már be is rendezkedtünk előre erre az üzletre és amint szabad lesz ismét italt küldeni, a rendeléseket újra azaz a régi pontossággal fogjuk eszközölni, amint azt a múltban tettük. Ismerik üzletünket és kiszolgálásunkat a magyarok, és szeretik azt. Aki nem ismeri, az próbálja meg. Meggyőződnek majd róla, hogy

Jobb italt sehol az Egyesült Államokban nem kap, mint nálunk

Ha pedig időközben Catlettsburgba számít jónni, látogasson be hozzánk és ha ezt a hirdetést elhozza magával, úgy az utótlóság egy részét elengedjük az ital árából díszlettel

JESSELSON BROS.
CATLETTSBURG, Kentucky.

Aki e hirdetést kivágja és a rendeléssel beküldi, az egy gyönyörű és értékes ajándékot kap. Az ajándékban azok is részesülnek, akik Catlettsburgba jönnek és behozzák ezt a hirdetést. Vágja ki és ne felejtse el behozni, vagy beküldeni.

St. Paul National Bank

—ST.-PAUL, VA.—

ALAPÍTÓKE \$ 25,000.00

TARTALÉK \$ 20,000.00

BETÉT \$175,300.00

BETÉTEK UTAN

4% KAMATOT

FIZETÜNK

Kérjük az Önök pártfogását és üzleti összeköttetését.

R. W. DICKINSON
elnök.

J. L. JENNINGS
pénztárnok.

Dr Emil Elder
FOGHORVOS
A New Michell épületben
ELDORADO, ILL.

A. R. VASS
BONDTOWN, Va.

Egyedüli magyar
közjegyző Clinch-
field vidékén.

THE STATE BANK
ÁLLAMI BANK

ALAPÍTÁSTOTT
1890

ALAPÍTÁSTOTT
1890

374-378 Grand Street

52-54 Norfolk Street, New York.

ALAPÍTÓKE \$2,200,000. KÖRÜLBELÜL 15 MILLIÓ 200,000.00 KORONA

A State Bank kliense a NEW YORK CLEARING HOUSE-nak, melyhez a legnagyobb bankok és Trust Company-ok tartoznak. Ez intézménynek 475 millió dollár tőkét és 2 billió, 639 millió évi forgalmat képvisel.

Beteveink, illetve klienseink közé tartoznak többek között:

New York állam\$375,000.00

Az Egy. Áll. Postakapitálpénztára\$197,000.00

New York város fizetőmestere

befizet havonta\$190,000.00

tanítók, rendőrök, tüzoltók stb. kifizetésére.

ERŐS MINT A GIBRALTAR SZIKLAJA

A STATE BANK az utolsó 20 év alatti emelkedésének kimutatása:

1890 januárban\$ 470,000.00 3,290,000.00 korona

1899\$2,300,000.00 16,100,000.00 korona

1904\$8,600,000.00 60,200,000.00 korona

1909\$14,800,000.00 108,600,000.00 korona

1914\$28,000,000.00 169,000,000.00 korona

Helyezték nehezen keresett pénzüket a State Bankba kamatozás és megőrzés végett, mert a State Bank egyike ama legrőgzőbb és legnagyobb bankoknak, melyek New York állam Banking Department-jének felügyelete alatt állnak.

A STATE BANKNAK KÖZEL 100,000 BETEVEJE VAN.

Nagy üzleti forgalmunk lebonyolítására és t. ügyfeleink kényelmére HAT fiókbankkal rendelkezünk. A State Bank a leggyorsabban, legbiztosabban, a legelőzőbb árfolyam és teljes szavatossággal küldi pénzt az ó-házába.

The State Bank foglalkozik továbbá pénzbevitállal, hajójegy eladásával és minden a bank-szakmába vágó ügyekkel.

The State Bank nyitva van reggel 9 órától este 8 óráig. Vasárnap és ünnepnap kivételével.

374-378 Grand Street (DEPT. M. B.) 52-54 Norfolk Street, New York.

OLCSO PENZKÜLDES

JÓTALLAS ÉS BIZTOSÍTÉK MELLETT
100 KORONA 15 DOLLAR 50 CENT

A. J. Durchinsky Box 132 Logan, W. Va.



A legjobb szopóka nélküli 5 centes Cigaretta Amerikában
Kapható mindenütt, minden kereskedésben

Töltő toll zsebszírtóval. — Szavatolt 14 karátos aranytoll.
Ingyen 75 egész Cuponért vagy dobozfedélért

Niklot óra az Ansonia Co. egy évi jótállással

25 kupon-ért vagy doboz-fedélért ingyen

A kuponokat küldje postán (ne csatolj postát) vagy Expressz bérletre erre a címre:
ZIRA DEPARTMENT
60 First St.
Jersey City, N. J.

Zsebkész. Szarvascent nyíllal. 2 késsel.
Ingyen 60 egész Cuponért vagy dobozfedélért

(Ezen álmát 1915. dec. 16-ig érvényes)
P. LORILLARD CO., Inc., NEW YORK CITY. Established 1760

ALMA PÁLINKA	
Első Rózsá	\$2.00
Második Rózsá	\$2.50
Harmadik Rózsá	\$3.00
BOROVICSKA	
Első Rózsá	\$2.00
Második Rózsá	\$2.50
Harmadik Rózsá	\$3.00

TÖRKÖLY PÁLINKA	
Első Rózsá	\$2.50
Második Rózsá	\$3.00
Harmadik Rózsá	\$3.50
CSASZAR KÖRTE	
Első Rózsá	\$2.50
Második Rózsá	\$3.00
Harmadik Rózsá	\$3.50

INGYEN
Egy fél gallon pálinka minden 4 gallon rendelésnél
A. GOODMAN, Inc.
M. GOODMAN Box 98 Pocahontas, Va.
J. A. GOODMAN Box 157 Catlettsburg, Ky.

VERES PÁLINKA	
Első Veres Rózsá	\$2.00
Második Veres Rózsá	\$2.50
Harmadik Veres Rózsá	\$3.00
FEHÉR PÁLINKA	
Első Rózsá	\$2.00
Második Rózsá	\$2.50
Harmadik Rózsá	\$3.00
RUM	
Első Rózsá	\$2.50
Második Rózsá	\$3.00
Harmadik Rózsá	\$3.50
SZILVA PÁLINKA	
Első Rózsá	\$2.50
Második Rózsá	\$3.00
Harmadik Rózsá	\$3.50

